



## GER Kfz-Prüfzubehör 2-Basis-Kit

### 1. Back Probes in Rot und Schwarz

|                            |                             |
|----------------------------|-----------------------------|
| <b>Beschreibung</b>        |                             |
| <b>Technische Daten:</b>   |                             |
| <b>Art.-Nr.:</b>           | 3791 50 2 (134313 /schwarz) |
| <b>Isolierung:</b>         | doppelt/verstärkt           |
| <b>IEC 1010 Bewertung:</b> | 1.000 V CAT II              |
| <b>Stromstärke:</b>        | 10 A                        |
| <b>Merkmale:</b>           | 0,7 mm Back Probe Pins      |

Merkmale: Ein Paar schmale Sondierungssonden mit Federstahlspitze. Große Flexibilität und weniger Beschädigungen der Dichtungen bei entsprechenden Anschlüssen. Diese Back Probes sind mit allen Testleitungen kompatibel. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie / HSE GS. 38. Dieser Artikel ist nur zum Umgang durch befugte Personen geeignet.

### 2. Prüfspitzen abgewinkelt Set Rot und Schwarz

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| <b>Beschreibung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                           |
| <b>Technische Daten:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                           |
| <b>Art.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3791 50 8 (871228)                                        |
| <b>Merkmale:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | geeignet für Buchsen Ø 4 mm, Außen-Ø 0,7 mm, Länge 300 mm |
| Dieses einzigartige Prüfspitzenset ermöglicht Messungen in schwer zugänglichen Bereichen. Das angeschlossene Kabel mit Buchse ermöglicht eine Verbindung mit jedem Standard-4mm-Stecker. Prüfen Sie, ob das Prüfspitzenset mit Ihrem Messgerät kompatibel ist. Das Prüfspitzenset darf nur für die in der Betriebsanleitung des Messgeräts vorgesehenen Anwendungen verwendet werden. Vor der Anwendung vergewissern Sie sich, dass die Messleitungen nicht beschädigt und in einwandfreiem Zustand sind. Dieser Artikel ist nur zum Umgang durch befugte Personen geeignet. |                                                           |

### 3. Messleitung Silikon OF-OR / 1,2 m / Zubehörset Rot und Schwarz abgewinkelter Stecker

|                          |                                                      |
|--------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Beschreibung</b>      |                                                      |
| <b>Technische Daten:</b> |                                                      |
| <b>Art.-Nr.:</b>         | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour           |
| <b>Merkmale:</b>         | Doppel-Silikon isoliert, geeignet für Buchsen Ø 4 mm |
| <b>Messkategorie:</b>    | 1.000 V CAT III / 600 V CAT IV                       |
| <b>Stromstärke:</b>      | 20 A                                                 |

Prüfen Sie, ob das Kabelset mit Ihrem Messgerät kompatibel ist. Das Kabelset darf nur für die in der Betriebsanleitung des Messgeräts vorgesehenen Anwendungen verwendet werden. Vor der Anwendung vergewissern Sie sich, dass die Messleitungen nicht beschädigt und in einwandfreiem Zustand sind. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie / HSE GS. 38. Dieser Artikel ist nur zum Umgang durch befugte Personen geeignet.

### 4. Vollisolierte Krokodilklemme in Rot und Schwarz

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| <b>Beschreibung</b>      |                                |
| <b>Technische Daten:</b> |                                |
| <b>Art.-Nr.:</b>         | 3791 50 3 (134002)             |
| <b>Merkmale:</b>         | Standard 4 mm                  |
| <b>Messkategorie:</b>    | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| <b>Stromstärke:</b>      | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). Sie erhalten eine kräftige Ausführung mit allseitiger, unzerbrechlicher Isolierung. Geeignet für Steckanschluss 4 mm Ø. Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der Niederspannungsrichtlinie / HSE GS. 38. Dieser Artikel ist nur zum Umgang durch befugte Personen geeignet.

### 5. 1 Paar Mini Kabeldurchstecher

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Beschreibung</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
| <b>Art.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3791 50 7 (121522) |
| Die Mini Kabeldurchstecher (121520) werden mit einem einzigartigen Adapter (113459) geliefert. Dadurch kann der Bediener die Sonde verwenden, um kleine Kabel mit so viel oder so wenig Druck wie nötig zu durchstechen. Diese Mini Back Probes sind mit allen Testleitungen kompatibel. Dieser Artikel ist nur zum Umgang durch befugte Personen geeignet. |                    |

### 6. Tasche schwarz

|                                                                                                                                       |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Technische Daten:</b>                                                                                                              |                     |
| <b>Art.-Nr.:</b>                                                                                                                      | 3791 50 18 (119503) |
| <b>Beschreibung:</b>                                                                                                                  |                     |
| Aufbewahrungstasche mit 4 Fächern. Durch die übersichtliche Anordnung wird eine sofortige visuelle Inspektion des Inhalts ermöglicht. |                     |

Ausstellungsdatum: 30.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
 Theo Förch Straße 11 - 15  
 74196 Neuenstadt

## BUL Набор проводов 2-Basis-Kit

### 1. Изпитващи остриета в червено и черно

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
| <b>Описание</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  |
| <b>Технически данни:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  |
| <b>Кат. №:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 3791 50 2 (134313 червено/черно) |
| <b>Изоляция:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Двойна/подсилена                 |
| <b>IEC 1010 Оценяване:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.000 V CAT II                   |
| <b>Големина на тока:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10 A                             |
| <b>Характеристики:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0,7 mm изпитващи остриета        |
| Характеристики: Чифт тънки сонди с връх от пружинна стомана. Висока гъвкавост и по-малко повреди на уплътненията при съответните свързвания. Тези мини измервателни накрайници са съвместими с всички изпитващи проводници. Този продукт отговаря на изискванията на Директивата за ниско напрежение/HSE GS. 38. Този продукт е подходящ за употреба само от оторизирани лица. |                                  |

### 2. Ъглови измервателни накрайници, комплект червено и черно

|                          |                                                                   |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| <b>Описание</b>          |                                                                   |
| <b>Технически данни:</b> |                                                                   |
| <b>Кат. №:</b>           | 3791 50 8 (871228)                                                |
| <b>Характеристики:</b>   | Подходящи за букси Ø 4 mm, 0,7 mm външен диаметър, дължина 300 mm |

Този уникален комплект от измервателни накрайници позволява измервания в труднодостъпни пространства. Свързаният кабел с бунса позволява свързване с всеки стандартен 4-милиметров щекер. Проверете дали комплектът от измервателни накрайници е съвместим с Вашия измервателен уред. Комплектът от измервателни накрайници трябва да се използва само за предвидената употреба в ръководството за експлоатация на измервателния уред. Преди употреба се уверете, че измервателните проводници не са повредени и са в безупречно състояние. Този продукт отговаря на изискванията на Директивата за ниско напрежение/HSE GS. 38. Този продукт е подходящ за употреба само от оторизирани лица.

### 3. Измервателен проводник OF-OR/1,2 m/ комплект принадлежности червен и черен ъглов щекер

|                                |                                            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Описание</b>                |                                            |
| <b>Технически данни:</b>       |                                            |
| <b>Кат. №:</b>                 | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour |
| <b>Характеристики:</b>         | Двойна силиконова изолация                 |
| <b>Категория на измерване:</b> | 1.000 V CAT III/600 CAT IV                 |
| <b>Големина на тока:</b>       | 20 A                                       |

Проверете дали кабелният комплект е съвместим с Вашия измервателен уред. Кабелният комплект трябва да се използва само за предвидената употреба в ръководството за експлоатация на измервателния уред. Преди употреба се уверете, че измервателните проводници не са повредени и са в безупречно състояние. Този продукт отговаря на изискванията на Директивата за ниско напрежение/HSE GS. 38. Този продукт е подходящ за употреба само от оторизирани лица.

### 4. Цялостно изолирана крокодилна клема в червено и черно

|                                |                              |
|--------------------------------|------------------------------|
| <b>Описание</b>                |                              |
| <b>Технически данни:</b>       |                              |
| <b>Кат. №:</b>                 | 3791 50 3 (134002)           |
| <b>Характеристики:</b>         | Стандарт 4 mm                |
| <b>Категория на измерване:</b> | 600 V CAT III/1.000 V CAT II |
| <b>Големина на тока:</b>       | 20 A                         |

IEC 61010-031-2015. (Международна схема СВ). Получавате здраво изпълнение с нечуплива изолация от всички страни. Подходящи за съединители Ø 4 mm. Този продукт отговаря на изискванията на Директивата за ниско напрежение/HSE GS. 38. Този продукт е подходящ за употреба само от оторизирани лица.

### 5. 1 чифт минипрободник за кабел

|                                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Описание</b>                                                                                                                                                                                                                                         |                    |
| <b>Кат. №:</b>                                                                                                                                                                                                                                          | 3791 50 7 (121522) |
| Минипрободниците за кабел (121520) се доставят с уникален адаптер (113459). Така потребителят може да използва сондата, за да пробонда малки кабели с необходима натиск. Тези мини измервателни накрайници са съвместими с всички изпитващи проводници. |                    |

### 6. Торба за инструмент

|                                                                                                  |                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Технически данни:</b>                                                                         |                     |
| <b>Кат. №:</b>                                                                                   | 3791 50 18 (119503) |
| <b>Описание:</b>                                                                                 |                     |
| Чанта за съхранение с 4 отделения. Ясна подредба за незабавна визуална проверка на съдържанието. |                     |

Дата на издаване: 29.01.2019 г.

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
 Theo Förch Straße 11 - 15  
 74196 Neuenstadt

## CZE Sada Basis 2 pro testování elektr. systému vozidla

### 1. Zkušební hroty v červené a černé barvě

|                                |                                  |
|--------------------------------|----------------------------------|
| <b>Popis</b>                   |                                  |
| <b>Technické parametry:</b>    |                                  |
| <b>Č. výr.:</b>                | 3791 50 2 (134313 červená/černá) |
| <b>Isolace:</b>                | dvojitá/zesílená                 |
| <b>Hodnocení dle IEC 1010:</b> | 1.000 V CAT II                   |
| <b>Intenzita proudu:</b>       | 10 A                             |
| <b>Vlastnosti:</b>             | Propichovací hroty 0,7 mm        |

Vlastnosti: Pár úzkých sond s hrotem z pružinové oceli. Velká flexibilita a menší míra poškození těsnění v případě použití odpovídajících přípojek. Tyto zkušební hroty jsou kompatibilní se všemi zkušebními vedeními. Tento výrobek splňuje požadavky směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí / HSE GS. 38. S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby.

### 2. Sada zahnutých zkušebních hrotů, červená a černá barva

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Popis</b>                |                             |
| <b>Technické parametry:</b> |                             |
| <b>Č. výr.:</b>             | 3791 50 8 (871228)          |
| <b>Vlastnosti:</b>          | Vhodné pro objímky s Ø 4 mm |
|                             | Vnější průměr 0,7 mm        |
|                             | Délka 300 mm                |

Tato jedinečná sada zkušebních hrotů umožňuje měření v těžko přístupných prostorech. Připojený kabel s objímkou umožňuje spojení s každým standardním konektorem 4 mm. Zkontrolujte, zda je sada zkušebních hrotů kompatibilní s vaším měřicím přístrojem. Sada zkušebních hrotů se smí používat pouze pro aplikace stanovené v návodu k obsluze měřícího přístroje. Před použitím se ujistěte, že měřicí kabely nejsou poškozené a jsou v bezvadném stavu. S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby.

### 3. Silikonový měřicí kabel OF-OR / 1,2 m / červená a černá barva, sada příslušenství se zahnutou zástrčkou

|                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Popis</b>                |                                            |
| <b>Technické parametry:</b> |                                            |
| <b>Č. výr.:</b>             | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour |
| <b>Vlastnosti:</b>          | Dvojitý silikon, izolovaný.                |
|                             | Vhodné pro objímky s Ø 4 mm                |

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| <b>Kategorie měření:</b> | 1.000 V CAT III / 600 V CAT IV |
| <b>Intenzita proudu:</b> | 20 A                           |

Zkontrolujte, zda je sada kabelů kompatibilní s vaším měřicím přístrojem. Sada kabelů se smí používat pouze pro aplikace stanovené v návodu k obsluze měřícího přístroje. Před použitím se ujistěte, že měřicí kabely nejsou poškozené a jsou v bezvadném stavu. Tento výrobek splňuje požadavky směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí / HSE GS. 38. S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby.

### 4. Plně izolovaná krokosvorka v červené a černé barvě

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>Popis</b>                |                                |
| <b>Technické parametry:</b> |                                |
| <b>Č. výr.:</b>             | 3791 50 3 (134002)             |
| <b>Vlastnosti:</b>          | Standardní provedení 4 mm      |
| <b>Kategorie měření:</b>    | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| <b>Intenzita proudu:</b>    | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). Obdržíte silové provedení s nerozbitnou izolací ze všech stran. Vhodné pro konektorový spoj s Ø 4 mm. Tento výrobek splňuje požadavky směrnice o elektrických zařízeních určených pro používání v určitých mezích napětí / HSE GS. 38. S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby.

### 5. 1 pár mini propichovacích hrotů

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Popis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                    |
| <b>Č. výr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 3791 50 7 (121522) |
| Mini propichovací hroty (121520) se dodávají s jedinečným adaptérem (113459). Díky tomu může uživatel použít sondu, aby malé kabely propíchnul s velkým nebo malým tlakem dle potřeby. Tyto mini propichovací hroty jsou kompatibilní se všemi zkušebními vedeními. S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby. |                    |

### 6. Kapsy na náradí černé

|                                                         |                     |
|---------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Technické parametry:</b>                             |                     |
| <b>Č. výr.:</b>                                         | 3791 50 18 (119503) |
| <b>Popis:</b>                                           |                     |
| S tímto výrobkem smí manipulovat pouze oprávněné osoby. |                     |

Datum vystavení: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
 Theo Förch Straße 11 - 15  
 74196 Neuenstadt

## DAN Auto-kontroltilbehør 2 / Basis kit

### 1. Back-prober i rød og sort

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Beskrivelse</b>          |                             |
| <b>Tekniske data:</b>       |                             |
| <b>Varenr.:</b>             | 3791 50 2 (134313 rød/sort) |
| <b>Isolering:</b>           | Dobbelt/forstærket          |
| <b>IEC 1010-evaluering:</b> | 1.000V CAT II               |
| <b>Strømstyrke:</b>         | 10 A                        |
| <b>Karakteristika:</b>      | 0,7 mm back probe-ben       |

Karakteristika: Ét par smalle sonderingsprober med spidser i fjederstål. Stor fleksibilitet og begrænsede beskadigelser af pakningerne på tilsvarende tilslutninger. Disse back-prober er compatible med alle testledninger. Dette produkt opfylder kravene i lavspændingsdirektivet / HSE GS. 38. Denne vare er kun egnet til at blive håndteret af autoriserede personer.

### 2. Vinkelprobesæt rød og sort

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| <b>Beskrivelse</b>     |                                |
| <b>Tekniske data:</b>  |                                |
| <b>Varenr.:</b>        | 3791 50 8 (871228)             |
| <b>Karakteristika:</b> | Egnet til bøsninger med 4 mm Ø |
|                        | 0,7 mm udvendig diameter       |
|                        | Længde 300 mm                  |

Dette unikke probesæt muliggør målinger på vanskeligt tilgængelige steder. Det tilsluttede kabel med bøsning muliggør forbindelse med ethvert 4 mm standardstik. Kontrollér, om probesættet er kompatibelt med dit måleinstrument. Probesættet må kun bruges til de formål, der fremgår af driftsvejledningen til måleinstrumentet.

Det skal forud for brugen sikres, at måleledningerne er ubeskadigede og i upåklagelig tilstand. Denne vare er kun egnet til at blive håndteret af autoriserede personer.

#### 3. Måleledning silikone OF-OR / 1,2 m / tilbehørssæt rød og sort vinklede stik

|                       |                                            |
|-----------------------|--------------------------------------------|
| <b>Beskrivelse</b>    |                                            |
| <b>Tekniske data:</b> |                                            |
| <b>Varenr.:</b>       | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour |

|                        |                                       |
|------------------------|---------------------------------------|
| <b>Karakteristika:</b> | <b>Dobbelt-silikoneisoleret.</b>      |
|                        | <b>Egnet til bøsninger med 4 mm Ø</b> |
| <b>Målekategori:</b>   | <b>1.000 V CAT III / 600 CAT IV</b>   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>Strømstyrke:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>20 A</b> |
| Kontrollér, at kabelsættet er kompatibelt med dit måleinstrument. Kabelsættet må kun bruges til de formål, der fremgår af driftsvejledningen til måleinstrumentet. Det skal forud for brugen sikres, at måleledningerne er ubeskadigede og i upåklagelig tilstand. Dette produkt opfylder kravene i lavspændingsdirektivet / HSE GS. 38. Denne vare er kun egnet til at blive håndteret af autoriserede personer. |             |

### 4. Fuldisolerede krokodillenæb i rød og sort

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <b>Beskrivelse</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                |
| <b>Tekniske data:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| <b>Varenr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 3791 50 3 (134002)             |
| <b>Karakteristika:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           | Standard 4 mm                  |
| <b>Kategori:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| <b>Strømstyrke:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                              | 20 A                           |
| IEC 61010-031-2015. (Internationale CB-ordning). Udførelsen er robust med omsluttende, ubrydelig isolering. Egnet til stikforbindelse med 4 mm Ø. Dette produkt opfylder kravene i lavspændingsdirektivet / HSE GS. 38. Denne vare er kun egnet til at blive håndteret af autoriserede personer. |                                |

### 5. 1 par mini-kabelnåleprober

|                                                                                                                                                                                                                                                                    |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <b>Beskrivelse</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                    |
| <b>Varenr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                    | 3791 50 7 (121522) |
| Til mini-kabelnåleproberne (121520) medfølger en unik adapter (113459). Dermed kan brugeren betjene sonden for at gennemstikke små kabler med så meget eller så lidt tryk, som måtte være nødvendigt. Disse mini back-prober er compatible med alle testledninger. |                    |

### 6. Værktøjstaske

|                                                                               |                     |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>Tekniske data:</b>                                                         |                     |
| <b>Varenr.:</b>                                                               | 3791 50 18 (119503) |
| <b>Beskrivelse</b>                                                            |                     |
| Opbevaringstaske med 4 rum, som gør det muligt hurtigt at overskue indholdet. |                     |

Udstedelsesdato: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
 Theo Förch Straße 11 - 15  
 74196 Neuenstadt

## DUT Auto-testinstrumenten 2 / Basis kit

### 1. Back probes rood/zwart

|                              |                               |
|------------------------------|-------------------------------|
| <b>Omschrijving</b>          |                               |
| <b>Technische gegevens:</b>  |                               |
| <b>Art.nr.:</b>              | 3791 50 2 (134313 rood/zwart) |
| <b>Isolering:</b>            | Dubbel/versterkt              |
| <b>IEC 1010 Beoordeling:</b> | 1.000 V CAT II                |
| <b>Stroomsterkte:</b>        | 10 A                          |
| <b>Kenmerken:</b>            | 0,7 mm back probe pins        |

Kenmerken: Een paar smalle peilsondes met verenstaalpunt. Grote flexibiiteit en weinig beschadigingen van de afdichtingen bij de desbetreffende aansluitingen. Deze back probes zijn compatibel met alle testkabels. Dit product voldoet aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn/HSE GS. 38. Dit artikel is alleen geschikt voor gebruik door geautoriseerde personen.

### 2. Set testpennen gebogen rood/zwart

|                             |                                       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| <b>Omschrijving</b>         |                                       |
| <b>Technische gegevens:</b> |                                       |
| <b>Art.nr.:</b>             | 3791 50 8 (871228)                    |
| <b>Kenmerken:</b>           | Geschikt voor stekerbussen van Ø 4 mm |
|                             | 0,7 mm buitendiameter                 |
|                             | Lengte 300 mm                         |

Met deze unieke testpennenset kunt u metingen in moeilijk toegankelijke zones uitvoeren. Dankzij de aangesloten kabel met stekerbuis kunt u elke standaard 4-mm stekker aansluiten. Controleer of de testpennenset compatibel is met uw meetinstrument. De testpennenset mag alleen worden gebruikt voor de toepassingen die in de handleiding van het meetinstrument zijn vermeld. Controleer voor gebruik of de meetkabels niet beschadigd zijn en in perfecte staat verkeren. Dit artikel is alleen geschikt voor gebruik door geautoriseerde personen.

### 3. Meetkabel silicone OF-OR/1,2 meter/ accessoireset rood en zwart gebogen stekker

|                             |                                            |
|-----------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Omschrijving</b>         |                                            |
| <b>Technische gegevens:</b> |                                            |
| <b>Art.nr.:</b>             | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour |
| <b>Kenmerken:</b>           | Dubbele silicone geïsoleerd.               |
|                             | Geschikt voor stekerbussen van Ø 4 mm.     |
| <b>Meetcategorie:</b>       | <b>1.000 V CAT III/600 CAT IV</b>          |
| <b>Stroomsterkte:</b>       | <b>20 A</b>                                |

Controleer of de kabelset compatibel is met uw meetinstrument. De kabelset mag alleen worden gebruikt voor de toepassingen die in de handleiding van het meetinstrument zijn vermeld. Controleer voor gebruik of de meetsnoeren niet beschadigd zijn en in perfecte staat verkeren. Dit product voldoet aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn/HSE GS. 38. Dit artikel is alleen geschikt voor gebruik door geautoriseerde personen.

#### 4. Volledig geïsoleerde krokodilklem rood/zwart

Omschrijving  
**Technische gegevens:**  
**Art.nr.:** 3791 50 3 (134002)  
**Kenmerken:**        Standaard 4 mm  
**Meetcategorie:**   600 V CAT III/1.000 V CAT II  
**Stroomsterkte:**    20 A  
IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). U krijgt een krachtige uitvoering met complete, onbreekbare isolatie. Geschikt voor stekkeraansluiting van Ø 4 mm. Dit product voldoet aan de vereisten van de laagspanningsrichtlijn/HSE GS. 38. Dit artikel is alleen geschikt voor gebruik door geautoriseerde personen.

#### 5. 1 paar mini-kabeldoorstekers

Omschrijving  
**Art.nr.:** 3791 50 7 (121522)  
De mini-kabeldoorstekers (121520) worden met een uniek verloopstuk (113459) geleverd. Hierdoor kan de gebruiker de sonde aanwenden om kleine kabels met zo veel of zo weinig druk als nodig is door te steken. Deze mini back probes zijn compatibel met alle testkabels.

#### 6. Gereedschaptas

**Technische gegevens:**  
**Art.nr.:**       3791 50 18 (119503)  
Omschrijving:  
Opbergtasje met 4 vakken. Door de overzichtelijke indeling is de inhoud direct visueel te controleren.

Publicatiedatum: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## ENG Car Test Accessories 2 / Basic Kit

#### 1. Back probes in red and black

**Description**  
**Technical details:**  
**Art. No.:**               3791 50 2 (134313 red/black)  
**Insulation:**         Double/reinforced  
**IEC 1010 rating:**    1,000 V CAT II  
**Current:**             10 A  
**Features:**           0,7 mm back probe pins  
Features: One pair of narrow probes with spring steel tips. High flexibility and less damage to the seals on compatible connections. These back probes are compatible with all test cables. This product fulfils the requirements of low-voltage guidance note HSE GS. 38. This item may only be handled by authorised persons.

#### 2. Angled test probe set red & black

**Description**  
**Technical details:**  
**Art. No.:**               3791 50 8 (871228)  
**Features:**           Suitable for 4 mm Ø connectors  
                              0.7 mm outer diameter  
                              Length 300 mm  
This unique test probe set enables measurements in inaccessible areas. The connected cable with socket enables connection to any standard 4 mm connector. Check whether the test probe set is compatible with your measuring device. The test probe set may only be used for the applications outlined in the operating manual of the measuring device. Please make sure that the measuring cables are undamaged and in good condition before use. This item may only be handled by authorised persons.

#### 3. Silicone Measuring Cable OF-OR / 1.2 m / Accessory set red & black Elbow connector

**Description**  
**Technical details:**  
**Art. No.:**               3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2)  
                              OR/1.2/Colour  
**Features:**           Double silicone insulated.  
                              Suitable for 4 mm Ø connector  
**Measurement category:** 1,000 V CAT III / 600 V CAT IV  
**Current:**             20 A  
Check whether the cable set is compatible with your measuring device. The cable set may only be used for the applications outlined in the operating manual of the measuring device. Please make sure that the measuring cables are undamaged and in good condition before use. This product fulfils the requirements of low-voltage guidance note HSE GS. 38. This item may only be handled by authorised persons.

#### 4. Fully insulated crocodile clip in red and black

**Description**  
**Technical details:**  
**Art. No.:**               3791 50 3 (134002)  
**Features:**           Standard 4 mm  
**Measurement category:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Current:**             20 A  
IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). You receive a powerful instrument with all-round, indestructible insulation. Suitable for plug-in connection 4 mm Ø. This product fulfils the requirements of low-voltage guidance note HSE GS. 38. This item may only be handled by authorised persons.

#### 5. 1 pair of mini cable piercers

**Description**  
**Art. No.:** 3791 50 7 (121522)  
The mini cable piercers (121520) are supplied with a unique adapter (113459). This allows the operator to use the probe to pierce small cables with as much or little pressure as necessary. These mini back probes are compatible with all test cables.

#### 6. Tool bag

**Technical details:**  
**Art. No.:**               3791 50 18 (119503)  
**Description:**  
Storage bag with 4 compartments. The clear arrangement allows an immediate visual inspection of the contents.

Issue date: 29/01/2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## FRE Accessoires de contrôle Kit de Base II

#### 1. Sondes inversées en rouge et noir

**Description**  
**Données techniques :**  
**Code art. :**           3791 50 2 (134313 rouge/noir)  
**Isolation :**           Double/renforcée  
**Mesure CEI 1010 :**   1.000 V CAT II  
**Ampérage :**           10 A  
**Caractéristiques :**   Pointes de sonde inversée : 0,7 mm  
Caractéristiques : Une paire de sondes minces avec pointe en acier à ressort. Amélioration de la flexibilité et réduction de l'endommagement des joints avec les raccordements appropriés. Ces sondes inversées sont compatibles avec toutes les lignes test. Ce produit répond aux exigences de la directive basse tension / HSE GS. 38. Cet article doit uniquement être manipulé par des personnes habilitées.

#### 2. Sondes coudées, kit rouge et noir

**Description**  
**Données techniques :**  
**Code art. :**       3791 50 8 (871228)  
**Caractéristiques :**   Adapté aux douilles de Ø 4 mm  
                              Diamètre extérieur 0,7 mm  
                              Longueur 300 mm

Ce kit de sondes unique permet d'effectuer des mesures dans des zones d'accès difficile. Le câble raccordé à la douille permet de connecter n'importe quel connecteur standard de 4 mm. Vérifiez que le kit de sondes est compatible avec votre appareil de mesure. Le kit de sondes doit uniquement être utilisé pour les applications prévues dans le manuel d'utilisation de l'appareil de mesure. Avant toute utilisation, assurez-vous que les lignes de mesure ne sont pas endommagées et sont en parfait état. Cet article doit uniquement être manipulé par des personnes habilitées.

#### 3. Ligne de mesure en silicone OF-OR / 1,2 m / Kit d'accessoires rouge et noir Connecteur courbé

**Description**  
**Données techniques :**  
**Code art. :**           3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2)  
                              OR/1.2/Colour  
**Caractéristiques :**   Double isolation en silicone  
                              Adapté aux douilles de Ø 4 mm  
                              1.000 V CAT III / 600 CAT IV

**Catégorie de mesure :** 1.000 V CAT III / 600 CAT IV  
**Ampérage :**           20 A  
Vérifiez que le jeu de câbles est compatible avec votre appareil de mesure. Le jeu de câbles doit uniquement être utilisé pour les applications prévues dans le manuel d'utilisation de l'appareil de mesure. Avant toute utilisation, assurez-vous que les lignes de mesure ne sont pas endommagées et sont en parfait état. Ce produit répond aux exigences de la directive basse tension / HSE GS. 38. Cet article doit uniquement être manipulé par des personnes habilitées.

#### 4. Pince crocodile entièrement isolée en rouge et noir

**Description**  
**Données techniques :**  
**Code art. :**           3791 50 3 (134002)  
**Caractéristiques :**   Standard 4 mm  
**Catégorie de mesure :** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Ampérage :**           20 A  
CEI 61010-031-2015. (Système CB international). Vous disposez d'un modèle robuste doté d'une isolation complète et incassable. Adapté au connecteur de Ø 4 mm. Ce produit répond aux exigences de la directive basse tension / HSE GS. 38. Cet article doit uniquement être manipulé par des personnes habilitées.

#### 5. 1 paire de mini-perforateurs de câble

**Description**  
**Code art. : 3791 50 7 (121522)**  
Les mini-perforateurs de câble (121520) sont livrés avec un adaptateur unique (113459). L'opérateur peut ainsi utiliser la sonde pour perforer des petits câbles à la pression de son choix. Ces mini-sondes inversées sont compatibles avec toutes les lignes test.

#### 6. Etui

**Données techniques :**  
**Code art. :**           3791 50 18 (119503)  
**Description :**  
Etui avec 4 compartiments. Cet agencement clair permet une inspection visuelle immédiate du contenu.

Date d’émission : 29/01/2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## HRV Kfz-Pribor za ispitivanje 2 / Basis-Kit

#### 1. Back Probes crvene i crne boje

**Opis**  
**Tehnički podaci:**  
**Br. art.:**               3791 50 2 (134313 crveno/crno)  
**Izolacija:**           dvostruka/ojačana  
**IEC 1010 Procjena:** 1.000 V CAT II  
**Jakost struje:**       10 A  
**Svojstva:**           0,7 mm Back Probe Pins  
Svojstva: Par uskih sondi s opružnim čeličnim vrhom. Velika savitljivost i manje oštećenja brtve pri odgovarajućim priključcima. Ove Back Probes kompatibilne su sa svim testnim vodovima. Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve direktive o niskom naponu / HSE GS. 38. Ovaj proizvod prikladan je samo za rukovanje ovlaštenih osoba.

#### 2. Komplet zakrivljenih ispitnih vrhova crveno i crno

**Opis**  
**Tehnički podaci:**  
**Br. art.:**               3791 50 8 (871228)  
**Svojstva:**           Prikladno za čahure 4 mm Ø  
                              0,7 mm vanjskog promjera  
                              Duljina 300 mm

Ovaj jedinstveni komplet ispitnih vrhova omogućuje mjerenje u teško dostupnim područjima. Priključeni kabel s utičnicom omogućuje spajanje sa svakim standardnim utikačem od 4 mm. Provjerite je li komplet ispitnih vrhova kompatibilan s mjeračem. Komplet ispitnih vrhova smije se koristiti samo za primjene navedene u uputama za uporabu mjerača. Prije uporabe provjerite jesu li mjerni vodovi oštećeni i u dobrom stanju. Ovaj proizvod prikladan je samo za rukovanje ovlaštenih osoba.

#### 3. Silikonski mjerni vod OF-OR / 1,2 m / Komplet pribora crveno i crno Kutni utikač

**Opis**  
**Tehnički podaci:**  
**Br. art.:**               3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2)  
                              OR/1.2/Colour  
**Svojstva:**           Dvostruka silikonska izolacija.  
                              Prikladne za čahure 4 mm Ø.  
                              1.000 V CAT III / 600 CAT IV  
**Mjerna kategorija:** 20 A  
**Jakost struje:**       20 A

Provjerite je li kabelski komplet kompatibilan s mjeračem. Kabelski komplet smije se koristiti samo za primjene navedene u uputama za uporabu mjerača. Prije uporabe provjerite jesu li mjerni vodovi oštećeni i u dobrom stanju. Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve direktive o niskom naponu / HSE GS. 38. Ovaj proizvod prikladan je samo za rukovanje ovlaštenih osoba.

#### 4. Predizolirana krokodil stezaljka crvene i crne boje

**Opis**  
**Tehnički podaci:**  
**Br. art.:**               3791 50 3 (134002)  
**Svojstva:**           Standard 4 mm  
**Mjerna kategorija:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Jakost struje:**       20 A  
IEC 61010-031-2015. (međunarodna shema CB). Dobivate snažnu verziju sa svestranom, nesalomljivom izolacijom. Prikladne za natikač 4 mm Ø. Ovaj proizvod ispunjava zahtjeve direktive o niskom naponu / HSE GS. 38. Ovaj proizvod prikladan je samo za rukovanje ovlaštenih osoba.

#### 5. 1 par mini kabelskih perforatora

**Opis**  
**Br. art.:** 3791 50 7 (121522)  
Mini kabelski perforatori (121520) isporučuju se s jedinstvenim adapterom (113459). Korisnik na taj način sondu može koristiti za perforiranje malenih kabela uz manje ili više pritiska. Ove Mini Back Probes kompatibilne su sa svim testnim vodovima.

#### 6. Torba za alat

**Tehnički podaci:**  
**Br. art.:**               3791 50 18 (119503)  
**Opis:**  
Torbica sa 4 pretinca. Pregledna raspodjela omogućuje trenutnu vizualnu inspekciju sadržaja.

Datum izdavanja: 29. 1. 2019.

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## HUN Mérőeszköz tartozékok 2 / alap készlet

#### 1. Mérőhegyek, piros és fekete

**Leírás**  
**Műszaki adatok:**  
**Cikkszám:**           3791 50 2 (134313 piros/fekete)  
**Szigetelés:**          kettős/megerősített  
**IEC 1010 értékelés:** 1.000 V CAT II  
**Áramerősség:**       10 A  
**Jellemzők:**         0,7 mm-es mérőhegylábak  
Jellemzők: Egy pár keskeny szonda rugós acélheggyel. Nagy rugalmasság és a tömítések csak kisebb mértékű sérülése a megfelelő csatlakozók használatával. Ezek a mérőhegyek az összes tesztvezetékkel kompatibilisek. E termék teljesíti a következő követelményeket: kitesztültségű irányelv / HSE GS. 38. E terméket csak arra jogosult személyek használhatják.

#### 2. Vizsgálócsúcs-készlet, hajlított, piros és fekete

**Leírás**  
**Műszaki adatok:**  
**Cikkszám:**           3791 50 8 (871228)  
**Jellemzők:**          4 mm átmérőjű aljzatokhoz alkalmas  
                              0,7 mm külső átmérő  
                              300 mm hossz

Ez az egyedülálló vizsgálócsúcs-készlet nehezen hozzáférhető helyeken teszi lehetővé a méréseket. A csatlakoztatott kábel az aljzattal minden standard, 4 mm-es dugasszal lehetővé teszi a kapcsolatot. Ellenőrizze, hogy a vizsgálócsúcs-készlet kompatibilis-e az Ön mérőkészülékével. A vizsgálócsúcs-készletet csak a mérőkészülék üzemeltetési útmutatójában megadott alkalmazásokhoz szabad használni. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a mérővezetékek nem sérültek-e, és kifogástalan állapotban vannak-e. E terméket csak arra jogosult személyek használhatják.

#### 3. Szilikon mérővezeték OF-OR / 1,2 m / Piros és fekete tartozékkészlet szögletes csatlakozódugó

**Leírás**  
**Műszaki adatok:**  
**Cikkszám:**           3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2)  
                              OR/1.2/Colour  
**Jellemzők:**          Dupla szilikon szigetelésű  
                              4 mm átmérőjű aljzatokhoz  
**Mérési kategória:** 1.000 V CAT III/600 CAT IV  
**Áramerősség:**       20 A  
Ellenőrizze, hogy a kábelszett kompatibilis-e az Ön mérőkészülékével. A kábelszettet csak a mérőkészülék üzemeltetési útmutatójában tervezett alkalmazásokhoz használható. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a mérő-vezetékek nem sérültek-e, és kifogástalan állapotban vannak-e. E termék teljesíti a következő követelményeket: kitesztültségű irányelv / HSE GS. 38. E terméket csak arra jogosult személyek használhatják.

#### 4. Teljesen szigetelt krokodilcsipesz, piros és fekete

**Leírás**  
**Műszaki adatok:**  
**Cikkszám:**           3791 50 3 (134002)  
**Jellemzők:**          Standard 4 mm  
**Mérési kategória:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Áramerősség:**       20 A  
IEC 61010-031-2015. (Nemzetközi CB-séma.) Ez egy erős kivétel mindenre kiterjedő, törhetetlen szigeteléssel. 4 mm átmérőjű dugaszos csatlakozóhoz. E termék teljesíti a következő követelményeket: kitesztültségű irányelv / HSE GS. 38. E terméket csak arra jogosult személyek használhatják.

#### 5. 1 pár mini kábelátszűrő

**Leírás**  
**Cikkszám:** 3791 50 7 (121522)  
A mini kábelátszűrőkat (121520) egyedülálló adapterrel (113459) szállítjuk. Ezáltal a felhasználó úgy használhatja a szondát, hogy a kis kábeleket az éppen szükséges nyomással szűrhasza át. Ezek a mini mérőhegyek az összes tesztvezetékkel kompatibilisek.

#### 6. Szerszámtáska

**Műszaki adatok:**  
**Cikkszám:**           3791 50 18 (119503)  
**Leírás:**  
Tárolótáska 4 rekesssel, amely által a tartalom azonnal áttekinthetővé válik.

Kiállítás dátuma: 2019.01.29.

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## ITA Diagnosi auto - Accessori 2 / Kit di base

#### 1. Back Probes in rosso e nero

**Descrizione**  
**Dati tecnici:**  
**Cod. art.:**           3791 50 2 (134313 rosso/nero)  
**Isolamento:**       Doppio/rinforzato  
**Valutazione IEC 1010:** 1.000 V CAT II  
**Amperaggio:**       10 A  
**Caratteristiche:**   Back Probe Pins da 0,7 mm  
Caratteristiche: Una coppia di sonde di scansione con punta in acciaio per molle. Grande flessibilità e meno danni alle guarnizioni con gli appositi attacchi. Queste Back Probes sono compatibili con tutte le linee di prova. Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva bassa tensione / HSE GS. 38. L'uso di questo articolo è riservato a persone autorizzate.

#### 2. Set di puntali per test ad angolo rossi e neri

**Descrizione**  
**Dati tecnici:**  
**Cod. art.:**           3791 50 8 (871228)  
**Caratteristiche:**   Adatte a bussola di 4 mm Ø  
                              Diametro esterno di 0,7 mm  
                              Lunghezza 300 mm

Questo esclusivo set di puntali per test consente di eseguire misurazioni in zone difficilmente accessibili. Il cavo con bussola collegato consente il collegamento a qualsiasi connettore standard da 4 mm. Verificare che il set di puntali per test sia compatibile con il proprio misuratore. Il set di puntali per test può essere utilizzato solo per le applicazioni previste nelle istruzioni per l'uso del misuratore. Prima dell'uso, accertarsi che le linee di misurazione non siano danneggiate e siano in buone condizioni. L'uso di questo articolo è riservato a persone autorizzate.

#### 3. Cavo per misurazioni in silicone OF-OR / 1,2 m / Set di accessori Rosso e Nero Connettore ad angolo

**Descrizione**  
**Dati tecnici:**  
**Cod. art.:**           3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2)  
                              OR/1.2/Colour  
**Caratteristiche:**   Doppio isolamento in silicone  
                              Adatti a bussola di 4 mm Ø  
**Categoria di misura:** 1.000 V CAT III / 600 CAT IV  
**Amperaggio:**       20 A

Verificare che il set di cavi sia compatibile con il proprio misuratore. Il set di cavi può essere utilizzato solo per le applicazioni previste nelle istruzioni per l'uso del misuratore. Prima dell'uso, accertarsi che i cavi non siano danneggiati e siano in buone condizioni. Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva bassa tensione / HSE GS. 38. L'uso di questo articolo è riservato a persone autorizzate.

#### 4. Morsetto a pinza completamente isolato in rosso e nero

**Descrizione**  
**Dati tecnici:**  
**Cod. art.:** 3791 50 3 (134002)  
**Caratteristiche:** Standard 4 mm  
**Categoria di misura:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Amperaggio:** 20 A  
IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). Una configurazione robusta con isolamento infrangibile su tutti i lati. Adatto ad allacciamento a spina di 4 mm Ø. Questo prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva bassa tensione / HSE GS. 38. L'uso di questo articolo è riservato a persone autorizzate.

#### 5. 1 coppia di mini perforatori per cavi

**Descrizione**  
**Cod. art.:** 3791 50 7 (121522)  
I mini perforatori per cavi (121520) sono forniti con un esclusivo adattatore (113459). In questo modo l'operatore può usare la sonda per perforare piccoli cavi esattamente con la pressione necessaria. Queste Mini Back Probes sono compatibili con tutte le linee di prova.

#### 6. Borsa porta attrezzi

**Dati tecnici:**  
**Cod. art.:** 3791 50 18 (119503)  
**Descrizione:**  
Custodia con 4 scomparti. La disposizione chiara consente un'ispezione visiva immediata del contenuto.

Data di emissione: 29/01/2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## POL Zestaw sond pomiarowych 2 – Basic Kit

#### 1. Sondy pomiarowe w kolorze czerwonym i czarnym

**Opis**  
**Dane techniczne:**  
**Nr kat.:** 3791 50 2  
(134313 czerwony/czarny)  
**Izolacja:** podwójna/wzmocniona  
**Ocena IEC 1010:** 1.000 V CAT II  
**Natężenie prądu:** 10 A  
**Charakterystyka:** Końcówki sondy pomiarowej 0,7 mm

Charakterystyka: Para wąskich sond z końcówką ze stali sprężynowej. Duża elastyczność i mniej uszkodzeń uszczelek w przypadku odpowiedniego podłączenia. Te sondy pomiarowe są kompatybilne ze wszystkimi przewodami testowymi. Ten produkt spełnia wymogi dyrektywy niskonapięciowej / HSE GS. 38. Ten artykuł jest przeznaczony tylko do stosowania przez upoważnione osoby.

#### 2. Zestaw sond pomiarowych kątowych, czerwona i czarna

**Opis**  
**Dane techniczne:**  
**Nr kat.:** 3791 50 8 (871228)  
**Charakterystyka:** Zastosowanie do gniazd Ø 4 mm. Średnica zewnętrzna 0,7 mm Długość 300 mm

Ten unikalny zestaw sond pomiarowych umożliwia pomiary w trudno dostępnych miejscach. Podłączony kabel z gniazdem umożliwia połączenie z dowolną standardową wtyczką 4 mm. Należy sprawdzić, czy zestaw sond pomiarowych jest kompatybilny z posiadanym miernikiem. Zestaw sond pomiarowych może być używany tylko do zastosowań przewidzianych w instrukcji obsługi miernika. Przed zastosowaniem należy upewnić się, czy przewody pomiarowe nie są uszkodzone oraz czy ich stan jest prawidłowy. Ten artykuł jest przeznaczony tylko do stosowania przez upoważnione osoby.

#### 3. Silikonowy przewód pomiarowy OF-OR / 1,2 m / Zestaw akcesoriów czerwonych i czarnych Wtyczka kąтова

**Opis**  
**Dane techniczne:**  
**Nr kat.:** 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour  
**Charakterystyka:** Podwójna izolacja silikonowa Zastosowanie do gniazd Ø 4 mm  
**Kategoria pomiarowa:** 1.000 V CAT III / 600 CAT IV  
**Natężenie prądu:** 20 A

Należy sprawdzić, czy zestaw przewodów jest kompatybilny z posiadanym miernikiem. Zestaw przewodów może być stosowany tylko do zastosowań przewidzianych w instrukcji obsługi miernika. Przed zastosowaniem należy upewnić się, czy przewody pomiarowe nie są uszkodzone oraz czy ich stan jest prawidłowy. Ten produkt spełnia wymogi dyrektywy niskonapięciowej / HSE GS. 38. Ten artykuł jest przeznaczony tylko do stosowania przez upoważnione osoby.

#### 4. W pełni izolowane zaciski krokodylki w kolorze czerwonym i czarnym

**Opis**  
**Dane techniczne:**  
**Nr kat.:** 3791 50 3 (134002)  
**Charakterystyka:** Standardowo 4 mm  
**Kategoria pomiarowa:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Natężenie prądu:** 20 A  
IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). Solidne wykonanie z wszechstronną, wytrzymałą izolacją. Zastosowanie do złącza wtykanego Ø 4 mm. Ten produkt spełnia wymogi dyrektywy niskonapięciowej / HSE GS. 38. Ten artykuł jest przeznaczony tylko do stosowania przez upoważnione osoby.

#### 5. 1 para miniprzebijaczy do kabli

**Opis**  
**Nr kat.:** 3791 50 7 (121522)  
Miniprzebijacze do kabli (121520) są dostarczane z unikalnym adapterem (113459). Pozwala to użytkownikowi na użycie sondy do przebijania małych kabli przy odpowiednio dużym lub małym nacisku według potrzeb. Te miniaturowe sondy pomiarowe są kompatybilne ze wszystkimi przewodami testowymi.

#### 6. Torba na narzędzia

**Dati tecnici:**  
**Nr kat.:** 3791 50 18 (119503)  
**Opis:**  
Torba do przechowywania z 4 przegrodami. Przejrzyste ułożenie umożliwia nатыchmiastową wizualną kontrolę zawartości.

Data wystawienia: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## POR Kit 2 acessórios de teste Kfz/diagnóstico básico

#### 1. Back Probes em vermelho e preto

**Descrição**  
**Dados técnicos:**  
**Art. Nº:** 3791 50 2  
(134313 vermelho/preto)  
**Duplo/reforçado**  
**Avaliação IEC 1010:** 1.000 V CAT II  
**Corrente:** 10 A  
**Características:** 0,7 mm Back Probe Pins

Características: Um par de pontas de sondagem estreitas com ponta de aço para molas. Grande flexibilidade e menos danos das juntas com as respetivas ligações. Estas Back Probes são compatíveis com todos os cabos de teste. Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Baixa Tensão / HSE GS. 38. Este artigo destina-se exclusivamente à utilização por pessoas autorizadas.

#### 2. Conjunto de pontas de medição curvadas vermelho e preto

**Descrição**  
**Dados técnicos:**  
**Art. Nº:** 3791 50 8 (871228)  
**Características:** Adequado para conectores fêmea Ø 4 mm  
Diâmetro exterior de 0,7 mm  
Comprimento 300 mm

Este conjunto exclusivo de pontas de medição permite medições em locais de difícil acesso. O cabo conectado com tomada permite uma ligação a uma ficha padrão de 4 mm. Verifique se o conjunto de pontas de medição é compatível com o seu aparelho de medição. O conjunto de pontas de medição só pode ser utilizado para as aplicações previstas no manual de instruções do aparelho de medição. Antes da utilização certifique-se de que as linhas de medição não estão danificadas e se encontram em boas condições. Este artigo destina-se exclusivamente à utilização por pessoas autorizadas.

#### 3. Linha de medição silicone OF-OR / 1,2 m / Conjunto de acessórios vermelho e preto Ficha angular

**Descrição**  
**Dados técnicos:**  
**Art. Nº:** 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour  
**Características:** Silicone duplo isolado, Adequado para conectores, fêmea Ø 4 mm  
**Categoria de medição:** 1.000 V CAT III / 600 CAT IV  
**Corrente:** 20 A

Verifique se o conjunto de cabos é compatível com o seu aparelho de medição. O conjunto de cabos só pode ser utilizado para as aplicações previstas no manual de instruções do aparelho de medição. Antes da utilização certifique-se de que as linhas de medição não estão danificadas e se encontram em boas condições. Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Baixa Tensão / HSE GS. 38. Este artigo destina-se exclusivamente à utilização por pessoas autorizadas.

#### 4. Pinça de crocodilo totalmente isolada em vermelho e preto

**Descrição**  
**Dados técnicos:**  
**Art. Nº:** 3791 50 3 (134002)  
**Características:** Padrão 4 mm  
**Categoria de medição:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Corrente:** 20 A

IEC 61010-031-2015. (Esquema CB internacional). Recebe uma versão resistente com isolamento inquebrável em toda a volta. Adequado para conexão de encaixe Ø 4 mm. Este produto cumpre os requisitos da Diretiva Baixa Tensão / HSE GS. 38. Este artigo destina-se exclusivamente à utilização por pessoas autorizadas.

#### 5. 1 par de mini-perfuradores de cabos

**Descrição**  
**Art. Nº:** 3791 50 7 (121522)  
Os mini-perfuradores de cabos (121520) são fornecidos com um adaptador exclusivo (113459). Assim, o operador pode usar a sonda para perfurar pequenos cabos com mais ou menos pressão, conforme o necessário. Estas Mini Back Probes são compatíveis com todos os cabos de teste.

#### 6. Bolsa para acessórios

**Dados técnicos:**  
**Art. Nº:** 3791 50 18 (119503)  
**Descrição:**  
Bolsa de armazenamento com 4 compartimentos. A organizada distribuição dos acessórios permite um controle visual rápido e simples.

Data de emissão: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## RUM Accesorii testere auto 2 / Kit bază

#### 1. Back probes în culorile roșu și negru

**Descriere**  
**Date tehnice:**  
**Cod art.:** 3791 50 2 (134313 roșu/negru)  
**Izolație:** Dublă/întărită  
**Evaluare IEC 1010:** 1.000 V CAT II  
**Intensitatea curentului:** 10 A  
**Caracteristici:** Pini de back probe de 0,7 mm  
Caracteristici: O pereche de sonde de sondare înguste cu vârf de oțel pentru arcuri. Flexibilitate mare și deteriorări mai puțin ale garniturilor conexiunilor respective. Aceste back probes sunt compatibile cu toate cablurile de testare. Acest produs respectă prevederile Directivei privind joasa tensiune / HSE GS. 38. Acest produs este destinat utilizării doar de către persoane autorizate.

#### 2. Set de vârfuri de verificare cotite roșu și negru

**Descriere**  
**Date tehnice:**  
**Cod art.:** 3791 50 8 (871228)  
**Caracteristici:** Adecvat pentru buçe cu Ø 4 mm  
0,7 mm diametru exterior  
Lungime 300 mm

Acest set de vârfuri de verificare special permite realizarea de măsurători în zone greu accesibile. Cablul conectat la bucsă permite conectarea oricărei fișe standard de 4mm. Verificați dacă setul de vârfuri de verificare este compatibil cu instrumentul dvs. de măsură. Setul de vârfuri de verificare poate fi utilizat doar pentru aplicațiile prevăzute în manualul de utilizare al instrumentului de măsură. Înaintea utilizării, vă rugăm să vă asigurați că nu sunt deteriorate cablurile de măsurare și că acestea nu prezintă defecte. Acest produs este destinat utilizării doar de către persoane autorizate.

#### 3. Cablu de măsurare cu silicon OF-OR / 1,2 m / Set de accesorii roșu și negru Fișă cotită

**Descriere**  
**Date tehnice:**  
**Cod art.:** 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour  
**Caracteristici:** Silicon dublu izolat.  
Adecvat pentru buçe cu Ø 4 mm.  
**Categoria de măsurare:** 1.000V CAT III / 600 CAT IV  
**Intensitatea curentului:** 20 A

Verificați dacă setul de cabluri este compatibil cu instrumentul dvs. de măsură. Setul de cabluri poate fi utilizat doar pentru aplicațiile prevăzute în manualul de utilizare al instrumentului de măsură. Înaintea utilizării, vă rugăm să vă asigurați că nu sunt deteriorate cablurile de măsurare și că acestea nu prezintă defecte. Acest produs respectă prevederile Directivei privind joasa tensiune / HSE GS. 38. Acest produs este destinat utilizării doar de către persoane autorizate.

#### 4. Clemă crocodil izolată complet roșu și negru

**Descriere**  
**Date tehnice:**  
**Cod art.:** 3791 50 3 (134002)  
**Caracteristici:** Standard 4 mm  
**Categoria de măsurare:** 600 V CAT III / 1.000 V CAT II  
**Intensitatea curentului:** 20 A  
IEC 61010-031-2015. (schemă internațională CB). Obțineți o variantă puternică, cu izolație incasabilă pe toate părțile. Adecvat pentru prize cu Ø 4 mm. Acest produs respectă prevederile Directivei privind joasa tensiune / HSE GS. 38. Acest produs este destinat utilizării doar de către persoane autorizate.

#### 5. 1 pereche mini-perforatoare de cabluri

**Descriere**  
**Cod art.:** 3791 50 7 (121522)  
Mini-perforatoarele de cabluri (121520) se livrează împreună cu un adaptor special (113459). Astfel, operatorul poate utiliza sonda, pentru a perfora cablurile mici cu mai multă sau mai puțină presiune, în funcție de necesități. Aceste mini back probes sunt compatibile cu toate cablurile de testare.

#### 6. Geantă de transport

**Date tehnice:**  
**Cod art.:** 3791 50 18 (119503)  
**Descriere:**  
Geantă cu 4 compartimente. Ordonarea accesibilă permite o inspecare vizuală imediată a conținutului.

Data emiterii: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## SLO Sada Basis 2 pre testovanie elektr. systému vozidla

#### 1. Skúšačky v červenej a čiernej farbe

**Popis**  
**Technické údaje:**  
**Kat. č.:** 3791 50 2  
(134313 červená/čierna)  
**Izolácia:** dvojité/zosilnená  
**IEC 1010 Posúdenie:** 1.000V CAT II  
**Intenzita prúdu:** 10 A  
**Znaky:** 0,7 mm piny pre skúšačky

Znaky: Jeden pár prieskumných sond so špičkou z pružinovej ocele. Veľká flexibilita a menej poškodení tesnení v prípade príslušných prípojek. Tieto skúšačky sú kompatibilné so všetkými testovacími vedeniami. Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice o nízkom napätí/HSE GS. 38. S týmito tovarom by mali manipulovať len oprávnené osoby.

#### 2. Súprava zakrivených meracích hrotov v červenej a čiernej farbe

**Popis**  
**Technické údaje:**  
**Kat. č.:** 3791 50 8 (871228)  
**Znaky:** Vhodné pre zásuvky s Ø 4 mm  
Vonkajší priemer 0,7 mm  
Dĺžka 300 mm

Táto jedinečná súprava meracích hrotov umožňuje meranie v ťažko prístupných oblastiach. Pripojený kábel so zásuvkou umožňuje spojenie s každou štandardnou 4 mm zástrčkou. Skontrolujte, či je súprava meracích hrotov kompatibilná s vašim meracím prístrojom. Súprava meracích hrotov sa smie používať len na použitia stanovené v návode na obsluhu meracieho prístroja. Pred použitím sa uistite, že meracie vedenia nie sú poškodené a sú v bezchybnom stave. S týmito tovarom by mali manipulovať len oprávnené osoby.

#### 3. Meracie vedenie silikón OF-OR/1,2 m / Súprava príslušenstva červená a čierna zalomená zástrčka

**Popis**  
**Technické údaje:**  
**Kat. č.:** 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2), OR/1.2/Colour  
**Znaky:** Izolované dvojitém silikónom. Vhodné pre zásuvky s Ø 4 mm.  
**Kategória merania:** 1.000 V CAT III/600 CAT IV  
**Intenzita prúdu:** 20 A  
Skontrolujte, či je súprava káblov kompatibilná s vašim meracím prístrojom. Súprava káblov sa smie používať len na použitia stanovené v návode na obsluhu meracieho prístroja. Pred použitím sa uistite, že meracie vedenia nie sú poškodené a sú v bezchybnom stave. Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice o nízkom napätí/HSE GS. 38. S týmito tovarom by mali manipulovať len oprávnené osoby.

#### 4. Plne izolovaná krokosvorka v červenej a čiernej farbe

**Popis**  
**Technické údaje:**  
**Kat. č.:** 3791 50 3 (134002)  
**Znaky:** Štandard 4 mm  
**Kategória merania:** 600 V CAT III/1.000 V CAT II  
**Intenzita prúdu:** 20 A  
IEC 61010-031-2015. (Medzinárodná schéma CB). Dostanete silné vyhotovenie s univerzálnou, nerozbitnou izoláciou. Vhodné pre zásuvkovú prípojku s Ø 4 mm. Tento výrobok spĺňa požiadavky smernice o nízkom napätí/HSE GS. 38. S týmito tovarom by mali manipulovať len oprávnené osoby.

#### 5. 1 pár minipriebojníkov na káble

**Popis**  
**Kat. č.:** 3791 50 7 (121522)  
Minipriebojníky na káble (121520) sú dodávané s jedinečným adaptérom (113459). Pomocou neho môže obsluha použiť sondu na prepichnutie malých káblov za použitia len takého veľkého tlaku, aký je potrebný. Tieto mini skúšačky sú kompatibilné so všetkými testovacími vedeniami.

#### 6. Taška na náradie, čierna

**Technické údaje:**  
**Kat. č.:** 3791 50 18 (119503)  
**Popis:**  
Uložná taška so 4 priehradkami. Prehľadné usporiadanie umožňuje okamžitú vizuálnu kontrolu obsahu.

Dátum vystavenia: 29.01.2019

**Theo Förch GmbH & Co. KG**  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## SLV Preizkusni pripomočki za motorna vozila 2

#### 1. Mini Back Probes, rdeča in črna

**Opis**  
**Tehnični podatki:**  
**Št. izdelka:** 3791 50 2 (134313 rot/schwarz)  
**Izolacija:** dvojna/ojačana  
**IEC 1010 Ocena:** 1.000V CAT II  
**Jakost toka:** 10 A  
**Značilnosti:** 0,7 mm Back Probe Pins  
Značilnosti: Par ozkih sond za sondiranje s konico iz vzmetnega jekla. Ustrezni priključki omogočajo visoko stopnjo prilagodljivosti in manj poškodb tesnil. Izdelki Back Probes so kompatibilni z vsemi testnimi vodi. Ta izdelek izpolnjuje zahteve smernice za nizkonapetostne naprave / HSE GS. 38.  
S tem izdelkom smejo opravljati le pooblašcene osebe.

#### 2. Komplet konic za preverjanje, rdeča in črna

**Opis**  
**Tehnični podatki:**  
**Št. izdelka:** 3791 50 8 (871228)  
**Značilnosti:** Primerno za 4 mm Ø puše  
zunanji premer 0,7 mm  
dolžina 300 mm

Ta edinstven komplet konic za preverjanje omogoča merjenje na težko dostopnih območjih. Priključen kabel z vtičnico omogoča povezavo z vsakim standardnim 4 mm vtičem. Preverite, ali je komplet konic za preverjanje kompatibilen z vašo merilno napravo. Komplet konic za preverjanje se sme uporabljati samo v namene, ki so predvideni v navodilih za uporabo merilne naprave. Pred uporabo se prepričajte, da merilni vodi niso poškodovani in da so v brezhibnem stanju. S tem izdelkom smejo opravljati le pooblašcene osebe.

### 3. Merilni vod silikon OF-OR / 1,2 m / komplet pribora rdeč & črn kotni vtikač

|                     |                                                          |
|---------------------|----------------------------------------------------------|
| Opis                |                                                          |
| Tehnični podatki:   |                                                          |
| Št. izdelka:        | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour               |
| Značilnosti:        | Izolirano s dvojnim silikonom<br>Primerno za 4 mm Ø puše |
| Merilna kategorija: | 1.000 V CAT III / 600 CAT IV                             |
| Jakost toka:        | 20 A                                                     |

Preverite, ali je komplet kablov kompatibilen z vašo merilno napravo. Komplet kablov se sme uporabljati samo v namene, ki so predvideni v navodilih za uporabo merilne naprave. Pred uporabo se prepričajte, da merilni vodi niso poškodovani in da so v brezhibnem stanju. Ta izdelek izpolnjuje zahteve smernice za nizkonapetostne naprave / HSE GS. 38. S tem izdelkom smejo opravljati le pooblaščene osebe.

#### 4. Predizolirane krokodil klešče, rdeče in črne

|                     |                                |
|---------------------|--------------------------------|
| Opis                |                                |
| Tehnični podatki:   |                                |
| Št. izdelka:        | 3791 50 3 (134002)             |
| Značilnosti:        | Standard 4 mm                  |
| Merilna kategorija: | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| Jakost toka:        | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (mednarodna shema CB). Prejeli ste močno različico z vsestransko neuničljivo izolacijo. Primerno za vtični priključek 4 mm Ø. Ta izdelek izpolnjuje zahteve smernice za nizkonapetostne naprave / HSE GS. 38. S tem izdelkom smejo opravljati le pooblaščene osebe.

#### 5. 1 par mini kabelskih prebojnikov

Opis  
Št. izdelka: 3791 50 7 (121522)  
Mini kabelski prebojniki (121520) imajo ob dobavi priložen edinstven adapter (113459). To uporabniku omogoča uporabo sonde, da lahko majhne kable prebodete z več ali manj tlaka. Izdelek Mini Back Probes je kompatibilen z vsemi testnimi vodi.

#### 6. Torba, črna

|                                                                             |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Tehnični podatki:                                                           |                     |
| Št. izdelka:                                                                | 3791 50 18 (119503) |
| Opis:                                                                       |                     |
| Torba za shranjevanje s 4 prekatii, ki omogočajo hiter pregled nad vsebino. |                     |

Datum izdaje: 29.1.2019

Theo Förch GmbH & Co. KG  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## SPA Kit 2 accesorios de comprob. comprobación Kfz / diagnóstico básico

### 1. Minipuntas de prueba para “Back Probing” en color rojo y negro

|                      |                                      |
|----------------------|--------------------------------------|
| Descripción          |                                      |
| Datos técnicos:      |                                      |
| Art. N°:             | 3791 50 2 (134313 rojo/negro)        |
| Aislamiento:         | Doble/reforzado                      |
| Valoración IEC 1010: | 1.000 V CAT II                       |
| Amperaje:            | 10 A                                 |
| Características:     | Puntas para “Back Probing” de 0,7 mm |

Características: Un par de sondas finas para sondeo con punta de acero para muelle. Gran flexibilidad y menos daños en las juntas en las conexiones correspondientes. Estas puntas de prueba para “Back Probing” son compatibles con todos los cables de prueba. Este producto cumple los requisitos de la Directiva de baja tensión / HSE GS. 38. Este artículo únicamente es apto para el uso por parte de personas autorizadas.

#### 2. Juego de puntas de prueba en ángulo en rojo y negro

|                  |                                                                                     |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Descripción      |                                                                                     |
| Datos técnicos:  |                                                                                     |
| Art. N°:         | 3791 50 8 (871228)                                                                  |
| Características: | Apto para casquillos de Ø 4 mm<br>Diámetro exterior de 0,7 mm<br>Longitud de 300 mm |

Este juego de puntas de prueba único permite hacer mediciones en zonas muy poco accesibles. El cable conectado con casquillo permite una conexión con cualquier conector estándar de 4 mm. Verifique que el juego de puntas de prueba sea compatible con su dispositivo de medición.

### 3. Cable de medición de silicona OF-OR / 1,2 m / Juego de accesorios en color rojo y negro Conector acodado

|                        |                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Descripción            |                                                                   |
| Datos técnicos:        |                                                                   |
| Art. N°:               | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2), OR/1.2/Colour                       |
| Características:       | Silicona doble, con aislamiento<br>Apto para casquillos de Ø 4 mm |
| Categoría de medición: | 1.000V CAT III / 600 CAT IV                                       |
| Amperaje:              | 20 A                                                              |

Verifique que el juego de cables sea compatible con su dispositivo de medición. El juego de cables solo debe utilizarse para las aplicaciones previstas en las instrucciones de servicio del dispositivo de medición. Antes de su uso, asegúrese de que los cables de medición no están dañados y de que están en perfecto estado. Este producto cumple los requisitos de la Directiva de baja tensión / HSE GS. 38. Este artículo únicamente es apto para el uso por parte de personas autorizadas.

### 4. Pinza de cocodrilo con aislamiento completo en color rojo y negro

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| Descripción            |                                |
| Datos técnicos:        |                                |
| Art. N°:               | 3791 50 3 (134002)             |
| Características:       | Estándar 4 mm                  |
| Categoría de medición: | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| Amperaje:              | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (International CB Scheme). Se trata de una versión robusta con aislamiento universal e inquebrantable. Apto para conexión de Ø 4 mm. Este producto cumple los requisitos de la Directiva de baja tensión / HSE GS. 38. Este artículo única-mente es apto para el uso por parte de personas autorizadas.

#### 5. 1 par de minipinchacables

Descripción  
Art. N°: 3791 50 7 (121522)  
Los minipinchacables (121520) se suministran con un adaptador único (113459). De esta manera, el usuario puede usar la sonda para perforar cables pequeños con tanta o tan poca presión como sea necesario. Estas minipuntas de prueba para “Back Probing” son compatibles con todos los cables de prueba.

#### 6. Bolsa para accesorios

|                                                                                                                                    |                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Datos técnicos:                                                                                                                    |                     |
| Art. N°:                                                                                                                           | 3791 50 18 (119503) |
| Descripción:                                                                                                                       |                     |
| Bolsa de almacenamiento con 4 compartimentos. La clara distribución de los accesorios permite su control visual rápido y sencillo. |                     |

Fecha de emisión: 29/01/2019

Theo Förch GmbH & Co. KG  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## SWE Teststillbehör för fordon 2 / Basic-Kit

#### 1. Back Probes i rött och svart

|                 |                              |
|-----------------|------------------------------|
| Beskrivning     |                              |
| Tekniska data:  |                              |
| Art.nr.:        | 3791 50 2 (134313 röd/svart) |
| Isolering:      | dubbel/ärmerad               |
| IEC 1010 Betyg: | 1.000V CAT II                |
| Strömstyrka:    | 10 A                         |
| Egenskaper:     | 0,7 mm Back Probe stift      |

Egenskaper: Ett par smala sondprober med fjäderstålspets. Stor flexibilitet och mindre skador på tätningarna vid lämpliga anslutningar. Dessa Back Probes är kompatibla med alla testledningar. Denna produkt uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet / HSE GS. 38. Denna produkt är endast lämplig för användning av behöriga personer.

#### 2. Set testspetsar vinklade röd och svart

|                |                                                                  |
|----------------|------------------------------------------------------------------|
| Beskrivning    |                                                                  |
| Tekniska data: |                                                                  |
| Art.nr.:       | 3791 50 8 (871228)                                               |
| Egenskaper:    | Passar till uttag 4 mm Ø<br>0,7 mm ytterdiameter<br>Längd 300 mm |

Denna unika uppsättning testspetsar gör det möjligt att mäta i svåråtkomliga områden. Den anslutna kabeln med uttag tillåter anslutning till alla standard 4mm-kontakter. Kontrollera om testspetsuppsättningen är kompatibel med din mätare. Testspetsuppsättningen får endast användas för de applikationer som finns angivna i mätarens bruksanvisning. Innan användning, kontrollera att mätkablarna inte är skadade och i perfekt skick. Denna produkt är endast lämplig för användning av behöriga personer.

### 3. Mätkabel silikon OF-OR / 1,2 m / tillbehörssats röd & svart vinklad kontakt

|                |                                                         |
|----------------|---------------------------------------------------------|
| Beskrivning    |                                                         |
| Tekniska data: |                                                         |
| Art.nr.:       | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Colour              |
| Egenskaper:    | Isolerad med dubbel silikon<br>Passar till uttag 4 mm Ø |
| Måtkategori:   | 1.000V CAT III / 600 CAT IV                             |
| Strömstyrka:   | 20 A                                                    |

Kontrollera om kabelsatsen är kompatibel med din mätare. Kabelsatsen får endast använ-das för de applikationer som finns angivna i mätarens bruksanvisning. Innan använd-ning, kontrollera att mätledningarna inte är skadade och i perfekt skick. Denna produkt uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet / HSE GS. 38. Denna produkt är endast lämplig för användning av behöriga personer.

#### 4. Helisolerad krokodilklämma i rött och svart

|                |                                |
|----------------|--------------------------------|
| Beskrivning    |                                |
| Tekniska data: |                                |
| Art.nr.:       | 3791 50 3 (134002)             |
| Egenskaper:    | Standard 4 mm                  |
| Måtkategori:   | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| Strömstyrka:   | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (internationellt CB-schema). Ni får en kraftig version med allsidig, okrossbar isolering. Passar till kontaktدون 4 mm Ø. Denna produkt uppfyller kraven i lågspänningsdirektivet / HSE GS. 38. Denna produkt är endast lämplig för användning av behöriga personer.

#### 5. 1 par minikabelstansar

Beskrivning  
Art.nr.: 3791 50 7 (121522)  
Minikabelstansarna (121520) levereras med en unik adapter (113459). Detta gör att opera-tören kan använda sonden för att stansa igenom små kablar med så mycket eller så lite tryck som behövs. Dessa mini Back Probes är kompatibla med alla testledningar.

#### 6. Verktygsväska

|                                                                                               |                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Tekniska data:                                                                                |                     |
| Art.nr.:                                                                                      | 3791 50 18 (119503) |
| Beskrivning:                                                                                  |                     |
| Förvaringsväska med fyra fack. Det tydliga anordning ge en omedelbar överblick av innehållet. |                     |

Publiceringsdatum: 2019/01/29

Theo Förch GmbH & Co. KG  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt

## TUR Kontrol Aksesuarı 2/ Temel Kit

#### 1. Kırmızı ve siyah renkte Back problar

|                         |                                  |
|-------------------------|----------------------------------|
| Tanım                   |                                  |
| Teknik veriler:         |                                  |
| Ürün no.:               | 3791 50 2 (134313 kırmızı/siyah) |
| Yalıtım:                | Çift/güçlendirilmiş              |
| IEC 1010 değerlendirme: | 1.000V CAT II                    |
| Amperaj:                | 10 A                             |
| Özellikler:             | 0,7 mm Back prob uçları          |

Özellikler: Yay çeliğinden problara sahip bir çift dar sondaj sondası. Büyük esneklik ve uygun bağlantılarda contalara daha az hasar verilmesi. Bu Back problar, tüm test kabloları ile uyumludur. Bu ürün, alçak gerilim direktifi / HSE GS gereksinimlerini karşılamaktadır. 38. Bu ürün, sadece yetkili kişiler tarafından kullanılmaya uygundur.

#### 2. Açılı test probu seti, kırmızı ve siyah

|                 |                                                                   |
|-----------------|-------------------------------------------------------------------|
| Tanım           |                                                                   |
| Teknik veriler: |                                                                   |
| Ürün no.:       | 3791 50 8 (871228)                                                |
| Özellikler:     | 4 mm Ø soketler için uygundur<br>0,7 mm dış çap<br>Uzunluk 300 mm |

Bu benzersiz test probu seti, ulaşılması zor alanlarda ölçümler yapılmasına olanak sağlar. Problara bağlı soketli kablo, tüm 4 mm'lik standart fişlere bağlantı yapılmasını sağlar. Test probu setinin ölçüm cihazınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Test probu seti, sadece ölçüm cihazının kullanma kılavuzunda öngörülen uygulamalar için kullanılabilir. Kullanmadan önce, ölçüm kablolarının hasar görmemiş ve kusursuz bir durumda oldukla-rından emin olun. Bu ürün, sadece yetkili kişiler tarafından kullanılmaya uygundur.

### 3. Ölçüm kablosu silikon OF-OR / 1,2 m / Kırmızı ve siyah aksesuar seti dirsekli fiş

|                   |                                                          |
|-------------------|----------------------------------------------------------|
| Tanım             |                                                          |
| Teknik veriler:   |                                                          |
| Ürün no.:         | 3791 50 9 (829442/OF-OR/1,2) OR/1.2/Renkli               |
| Özellikler:       | Çift silikon yalıtımlı.<br>4 mm Ø soketler için uygundur |
| Ölçüm kategorisi: | 1.000V CAT III / 600 CAT IV                              |
| Amperaj:          | 20 A                                                     |

Kablo setinin ölçüm cihazınız ile uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Kablo seti, sadece ölçüm cihazının kullanma kılavuzunda öngörülen uygulamalar için kullanılabilir. Kullanmadan önce, ölçüm kablolarının hasar görmemiş ve kusursuz bir durumda oldukla-rından emin olun. Bu ürün, alçak gerilim direktifi / HSE GS gereksinimlerini karşılamakta-dır. 38. Bu ürün, sadece yetkili kişiler tarafından kullanılmaya uygundur.

#### 4. Kırmızı ve siyah renkte, tam yalıtımlı timsah klipsi

|                   |                                |
|-------------------|--------------------------------|
| Tanım             |                                |
| Teknik veriler:   |                                |
| Ürün no.:         | 3791 50 3 (134002)             |
| Özellikler:       | Standart 4 mm                  |
| Ölçüm kategorisi: | 600 V CAT III / 1.000 V CAT II |
| Amperaj:          | 20 A                           |

IEC 61010-031-2015. (Uluslararası devre kartı şeması).

Çok yönlü, dayanıklı yalıtıma sahip, güçlü bir versiyona sahip olursunuz. 4 mm Ø konnek-tör bağlantıları için uygundur. Bu ürün, alçak gerilim direktifi / HSE GS gereksinimlerini karşılamaktadır. 38. Bu ürün, sadece yetkili kişiler tarafından kullanılmaya uygundur.

#### 5. 1 çift mini kablo delici

Tanım  
Ürün no.: 3791 50 7 (121522)  
Mini kablo deliciler (121520), benzersiz bir adaptör (113459) ile birlikte teslim edilmektedir. Bu sayede kullanıcı, küçük kabloları gerektiği kadar çok veya az bir basınçla delmek için, sondayı kullanabilir. Bu Mini Back problar, tüm test kabloları ile uyumludur.

#### 6. Alet çantası

|                                                                                                         |                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Teknik veriler:                                                                                         |                     |
| Ürün no.:                                                                                               | 3791 50 18 (119503) |
| Tanım:                                                                                                  |                     |
| 4 bölmeli saklama çantası. Genel görünüm sayesinde, içeriklerin derhal görsel olarak kontrolü sağlanır. |                     |

Düzenleme tarihi: 29.01.2019

Theo Förch GmbH & Co. KG  
Theo Förch Straße 11 - 15  
74196 Neuenstadt



Theo Förch GmbH & Co. KG  
Theo-Förch-Straße 11-15  
D-74196 Neuenstadt  
Tel. +49 7139 95-0  
foerch.com

Theo Förch GmbH  
Röcklbrunnstraße 39A  
AT-5020 Salzburg  
Tel. +43 662 875574-0

Förch AG  
Mutenzerstrasse 143  
CH - 4133 Pratteln  
Tel: + 41 61 826 20 30

Фьорх България ЕООД  
бул. „Първа Българска Армия“  
№ 22, Офис 2  
BG - 1225 София  
Тел.: +359 (2) 9812841

Förch s.r.o.,  
Dopravní 1/1314  
CZ-104 00 Praha 10, Uhřetěves  
Česká republika  
Tel.+420 271 001 984-9

Förch A/S  
Hagemannsvæg 3  
DK-8600 Silkeborg  
Tel. +45 86 823711

FÖRCH Nederland BV  
Demmersweg 18  
NL-7556 BN Hengelo  
Tel. +31 85 7732420

Förch France SAS  
ZAE Le Marchais Renard Aubigny  
FR-77950 Montereau-sur-le-Jard  
Tél. +33 164144848

Förch S.r.l.  
Via Antonio Stradivari 4  
IT-39100 Bolzano  
Tel. +39 0471 204330

Förch Kereskedelmi Kft.  
Börgöndi út 14  
HU-8000 Székesfehérvár  
Tel. +36 22 348 348

Förch d.o.o.  
Buzinska cesta 58  
HR-10010 Zagreb  
Tel. +385 1 2912900

Förch Polska Sp. z o.o.  
PL-43-392  
Międzyrzeczce Górne 379  
k/ Bielska-Białej  
Tel. +48 33 8196000

Förch Portugal Lda.  
Rua Republica da Bolivia,  
nº69, 1 esq.  
PT-1500-544 Lisboa  
Tel. +351 917314442

S.C. Foerch S.R.L.  
Str. Zizinului 110  
RO - 500407 Brasov  
Tel. +40 368 408192

Förch Componentes  
para Taller S.L. España  
Camino de San Antón, S/N  
ES-18102 Ambroz (Granada)  
Tel. +34 958401776

Förch Slovensko s.r.o.  
Rosinská cesta 12  
SK-010 08 Žilina  
Tel. +421 41 5002454

Förch d.o.o.  
Ljubljanska cesta 51A  
SI-1236 Trzin  
Tel. +386 1 2442490

Förch Sverige AB  
Brännarevägen 1  
SE - 151 55 Södertälje  
Tel. +46 8 55089264

Förch Otomotiv İnş. ve San.  
Ürünleri Paz. Ltd. Şti.  
Haramidere Mevkii Beysan Sanayi  
Sitesi Birlik Caddesi No:6/3  
TUR - 34524 Beylikdüzü / İstanbul  
Tel. +90 212 4228744

Förch SAS Luxembourg  
17 rue de Marbourg  
LU-9764 MARNACH  
Tel. +352 269 03267